

27.9.2018

A8-0201/ 001-046

PREDLOGI SPREMEMB 001-046

vlagatelj: Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov

Poročilo

Anna Maria Corazza Bildt

A8-0201/2018

Prosti pretok neosebni podatkov v Evropski uniji

Predlog uredbe (COM(2017)0495 – C8-0312/2017 – 2017/0228(COD))

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Digitalizacija gospodarstva poteka vedno hitreje. Informacijske in komunikacijske tehnologije (IKT) niso več poseben sektor, temveč temelj vseh modernih inovativnih gospodarskih sistemov in družb. V središču navedenih sistemov so elektronski podatki, s katerimi se lahko ustvari visoka vrednost, če se analizirajo ali združujejo s storitvami in izdelki.

Predlog spremembe

(1) Digitalizacija gospodarstva poteka vedno hitreje. Informacijske in komunikacijske tehnologije (IKT) niso več poseben sektor, temveč temelj vseh modernih inovativnih gospodarskih sistemov in družb. V središču navedenih sistemov so elektronski podatki, s katerimi se lahko ustvari visoka vrednost, **kadar se v varnih pogojih** analizirajo ali združujejo s storitvami in izdelki.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe

Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) Svoboda ustanavljanja in svoboda opravljanja storitev iz Pogodbe o delovanju Evropske unije se uporabljata tudi za

Predlog spremembe

(3) Svoboda ustanavljanja in svoboda opravljanja storitev iz Pogodbe o delovanju Evropske unije se uporabljata tudi za

storitve shranjevanja ali druge storitve obdelave podatkov. Vendar opravljanje navedenih storitev ovirajo ali včasih preprečujejo določene nacionalne zahteve za lokalizacijo podatkov na določenem ozemlju.

storitve obdelave podatkov, ***vključno s prenosom podatkov***. Vendar opravljanje navedenih storitev ovirajo ali včasih preprečujejo določene nacionalne, ***regionalne ali lokalne*** zahteve za lokalizacijo podatkov na določenem ozemlju.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe

Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Takšne ovire za prosti pretok podatkov v zvezi s storitvami ***shranjevanja ali drugimi storitvami*** obdelave podatkov ali pravico do ustanavljanja ponudnikov storitev ***shranjevanja ali drugih storitev*** obdelave podatkov izhajajo iz zahtev v nacionalnih zakonodajah držav članic, da se za namen ***shranjevanja ali druge*** obdelave podatki lokalizirajo na določenem geografskem območju ali ozemlju. Enakovreden učinek imajo tudi druga pravila ali upravne prakse, saj vsebujejo posebne zahteve, ki otežujejo ***shranjevanje ali drugo*** obdelavo podatkov zunaj posebnega geografskega območja ali ozemlja v Uniji, kot so zahteve za uporabo tehnoloških naprav, certificiranih ali odobrenih v določeni državi članici. Možnosti izbire, ki so v zvezi z lokacijo ***shranjevanja ali druge*** obdelave podatkov na voljo subjektom na trgu in javnemu sektorju, nadalje omejuje pravna negotovost pri obsegu zakonitih in nezakonitih zahtev glede lokalizacije podatkov.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe

Predlog spremembe

(4) Takšne ovire za prosti pretok podatkov v zvezi s storitvami obdelave podatkov ali pravico do ustanavljanja ponudnikov storitev obdelave podatkov izhajajo iz zahtev v nacionalnih zakonodajah držav članic, da se za namen obdelave podatki lokalizirajo na določenem geografskem območju ali ozemlju. Enakovreden učinek imajo tudi druga pravila ali upravne prakse, saj vsebujejo posebne zahteve, ki otežujejo obdelavo podatkov zunaj posebnega geografskega območja ali ozemlja v Uniji, kot so zahteve za uporabo tehnoloških naprav, certificiranih ali odobrenih v določeni državi članici. Možnosti izbire, ki so v zvezi z lokacijo obdelave podatkov na voljo subjektom na trgu in javnemu sektorju, nadalje omejuje pravna negotovost pri obsegu zakonitih in nezakonitih zahtev glede lokalizacije podatkov. ***Ta uredba z ničemer ne omejuje svobode podjetij, da sklenejo pogodbene sporazume, ki določajo lokacijo podatkov. Namen uredbe je zgolj okrečiti to možnost, s tem ko zagotavlja, da se lahko dogovorjena lokacija nahaja kjer koli v Uniji.***

Uvodna izjava 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5a) Kombinacija teh ovir je povzročila pomanjkanje konkurence med ponudniki storitev v oblaku v Evropi, različne težave, povezane z odvisnostjo od enega prodajalca, in zelo slabo mobilnost podatkov. Politike lokalizacije podatkov prav tako podjetjem za raziskave in razvoj otežujejo sodelovanje s podjetji, univerzami in drugimi raziskovalnimi organizacijami, da bi spodbujala lastne inovacije.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe

Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7a) Prosti pretok podatkov v Uniji bo imel pomembno vlogo pri doseganju rasti in inovacij, ki temeljijo na podatkih. Tako kot podjetja in potrošniki imajo tudi javni organi držav članic koristi od večje svobode izbire, kar zadeva ponudnike storitev na podlagi podatkov, od konkurenčnejših cen in od učinkovitejšega zagotavljanja storitev državljanom. Glede na velike količine podatkov, ki jih obdelujejo javni organi, je ključnega pomena, da dajejo zgled z uporabo storitev obdelave podatkov in ne določajo omejitev za lokalizacijo podatkov, kadar uporabljajo storitev obdelave podatkov. Zato bi morali biti tudi javni organi in telesa zajeti v tej uredbi, brez poseganja v Direktivo 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta^{1a}, v okviru javnega naročanja. Obenem ta uredba ne ustvarja obveznosti za javne subjekte, da bi morali obdelavo podatkov dati v zunanje izvajanje.

^{1a} Direktiva 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju in razveljavitvi Direktive 2004/18/ES, besedilo velja za EGP (UL L 94, 28.3.2014, str. 65).

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(9) *Na pravni okvir o varstvu fizičnih oseb pri obdelavi osebnih podatkov, zlasti **Direktivo** (EU) 2016/679³⁰, Direktivo (EU) 2016/680³¹ in Direktivo 2002/58/ES³² ta uredba ne bi smela imeti vpliva.*

³⁰ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

³¹ Direktiva (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2008/977/PNZ (UL L 119, 4.5.2016, str. 89).

³² Direktiva 2002/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. julija 2002 o obdelavi osebnih podatkov in varstvu zasebnosti na področju elektronskih komunikacij (Direktiva o zasebnosti in elektronskih komunikacijah) (UL L 201,

Predlog spremembe

(9) *Ta uredba ne vpliva na pravni okvir o varstvu fizičnih oseb pri obdelavi osebnih podatkov, **na spoštovanje zasebnega življenja in na varstvo osebnih podatkov v elektronskih komunikacijah**, zlasti **Uredbo** (EU) 2016/679³⁰, Direktivo (EU) 2016/680³¹ in Direktivo 2002/58/ES³².*

³⁰ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

³¹ Direktiva (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2008/977/PNZ (UL L 119, 4.5.2016, str. 89).

³² Direktiva 2002/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. julija 2002 o obdelavi osebnih podatkov in varstvu zasebnosti na področju elektronskih komunikacij (Direktiva o zasebnosti in elektronskih komunikacijah) (UL L 201,

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(10) V skladu z Uredbo (EU) 2016/679 države članice ne smejo niti omejiti niti prepovedati prostega pretoka osebnih podatkov v Uniji iz razlogov, povezanih z varstvom posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov. Ta uredba določa enako načelo prostega pretoka v Uniji za neosebne podatke, razen če bi bila omejitev ali prepoved upravičena iz varnostnih razlogov.

Predlog spremembe

(10) V skladu z Uredbo (EU) 2016/679 države članice ne smejo niti omejiti niti prepovedati prostega pretoka osebnih podatkov v Uniji iz razlogov, povezanih z varstvom posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov. Ta uredba določa enako načelo prostega pretoka v Uniji za neosebne podatke, razen če bi bila omejitev ali prepoved upravičena iz razlogov ***javne varnosti***. ***Uredba (EU) 2016/679 in ta uredba določata enoten sklop pravil, ki urejajo prosti pretok različnih vrst podatkov. Kadar podatkovni nizi vsebujejo tako osebne kot neosebne podatke, bi bilo treba uporabljati Uredbo (EU) 2016/679 za del niza, ki obsega osebne podatke, to uredba pa za del niza z neosebnimi podatki. Kadar so neosebni in osebni podatki v mešanem nizu podatkov neločljivo povezani, se ta uredba uporablja brez poseganja v Uredbo (EU) 2016/679. Če tehnološki napredki, kot so umetna inteligenca, strojno učenje, internet stvari in analiza velepodatkov, omogočajo pretvorbo anonimiziranih podatkov v osebne, se takšni podatki obravnavajo ko osebni podatki in se ustrezno uporablja Uredba (EU) 2016/679. Poleg tega ta uredba ne nalaga obveznosti ločenega shranjevanja različnih vrst podatkov ali obveznosti razvezave mešanih podatkovnih nizov.***

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe Uvodna izjava 12

(12) Zahteve glede lokalizacije podatkov nedvomno ovirajo prosti pretok storitev **shranjevanja ali drugih storitev** obdelave podatkov v Uniji in notranji trg. Zato bi jih bilo kot take treba prepovedati, razen če so utemeljene na podlagi javne varnosti, kot je opredeljeno s pravom Unije, zlasti členom 52 Pogodbe o delovanju Evropske unije, in so v skladu z načelom sorazmernosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. Da bi se uveljavilo načelo prostega pretoka neosebni podatkov prek meja, zagotovila hitra odprava obstoječih zahtev glede lokalizacije podatkov ter iz operativnih razlogov **omogočilo shranjevanje ali druga** obdelava podatkov na več lokacijah v EU in ker ta uredba določa ukrepe za zagotovitev razpoložljivosti podatkov za namene regulativnega nadzora, države članice ne bi smele imeti možnosti sklicevanja na razloge, ki niso v zvezi z javno varnostjo.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe

Uvodna izjava 12 a (novo)

(12) Zahteve glede lokalizacije podatkov nedvomno ovirajo prosti pretok storitev obdelave podatkov v Uniji in notranji trg. Zato bi jih bilo kot take treba prepovedati, razen če so utemeljene na podlagi **nujnih razlogov** javne varnosti, kot je opredeljeno s pravom Unije, zlasti členom 52 Pogodbe o delovanju Evropske unije, in so v skladu z načelom sorazmernosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. Da bi se uveljavilo načelo prostega pretoka neosebni podatkov prek meja, zagotovila hitra odprava obstoječih zahtev glede lokalizacije podatkov ter iz operativnih razlogov **omogočila** obdelava podatkov na več lokacijah v EU in ker ta uredba določa ukrepe za zagotovitev razpoložljivosti podatkov za namene regulativnega nadzora, države članice ne bi smele imeti možnosti sklicevanja na razloge, ki niso v zvezi z javno varnostjo.

(12a) Pojem „javna varnost“ v smislu člena 52 PDEU, kot ga razlaga Sodišče Evropske unije, zajema tako notranjo kot zunanjo varnost države članice. Predpostavlja obstoj dejanske in dovolj resne grožnje, ki vpliva na enega od temeljnih interesov družbe, kot je ogrožanje delovanja institucij in temeljnih javnih služb ter preživetja prebivalstva, pa tudi tveganje resnih motenj v zunanjih odnosih ali v mirnem sobivanju narodov oziroma tveganje za vojaške interese. Pojem „nujni razlogi javne varnosti“ predpostavlja grožnjo javni varnosti z izredno visoko stopnjo resnosti. V skladu z načelom sorazmernosti bi morale biti

zahteve glede lokalizacije podatkov, ki so v izjemnih primerih utemeljene z nujnimi razlogi javne varnosti, primerne za uresničitev zastavljenega cilja in ne bi smele presežati tistega, kar je potrebno za ta namen.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(13) Da bi se zagotovila učinkovita uporaba načela prostega pretoka neosebnih podatkov prek meja in preprečilo nastajanje novih ovir za nemoteno delovanje notranjega trga, bi morale države članice Komisijo **uradno** obvestiti o vsakem osnutku akta, ki vsebuje novo zahtevo glede lokalizacije podatkov ali spreminja obstoječo zahtevo glede lokalizacije podatkov. **Navedena uradna obvestila** bi se **morala** predložiti in oceniti v skladu s postopkom iz Direktive (EU) 2015/1535³³.

³³ Direktiva (EU) 2015/1535 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. septembra 2015 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih predpisov in pravil za storitve informacijske družbe (UL L 241, 17.9.2015, str. 1).

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(14) Da bi se odpravile morebitne obstoječe ovire, bi morale države članice poleg tega v prehodnem obdobju 12

Predlog spremembe

(13) Da bi se zagotovila učinkovita uporaba načela prostega pretoka neosebnih podatkov prek meja in preprečilo nastajanje novih ovir za nemoteno delovanje notranjega trga, bi morale države članice Komisijo **nemudoma** obvestiti o vsakem osnutku akta, ki vsebuje novo zahtevo glede lokalizacije podatkov ali spreminja obstoječo zahtevo glede lokalizacije podatkov. **Navedeni osnutki aktov** bi se **morali** predložiti in oceniti v skladu s postopkom iz Direktive (EU) 2015/1535³³.

³³ Direktiva (EU) 2015/1535 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. septembra 2015 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih predpisov in pravil za storitve informacijske družbe (UL L 241, 17.9.2015, str. 1).

Predlog spremembe

(14) Da bi se odpravile morebitne obstoječe ovire, bi morale države članice poleg tega v prehodnem obdobju 12

mesecev pregledati veljavne nacionalne zahteve glede lokalizacije podatkov ter Komisijo **uradno** obvestiti, skupaj z utemeljitvijo, o vseh zahtevah glede lokalizacije podatkov, za katere menijo, da so v skladu s to uredbo. S temi **uradnimi** obvestili bi se moralo Komisiji omogočiti, da oceni skladnost preostalih zahtev glede lokalizacije podatkov.

mesecev pregledati veljavne nacionalne zahteve glede lokalizacije podatkov ter Komisijo obvestiti, skupaj z utemeljitvijo, o vseh zahtevah glede lokalizacije podatkov, za katere menijo, da so v skladu s to uredbo. S temi obvestili bi se moralo Komisiji omogočiti, da oceni skladnost preostalih zahtev **glede lokalizacije podatkov in sprejme sklepe, kjer je ustrezno, s katerimi od držav članic zahteva, da spremenijo ali razveljavijo take zahteve** glede lokalizacije podatkov.

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(15) Da bi se v državah članicah zagotovila preglednost zahtev glede lokalizacije podatkov za fizične in pravne osebe, kot so ponudniki in uporabniki storitev shranjevanja ali drugih storitev obdelave podatkov, bi morale države članice **informacije** o takšnih **ukrepih** objavljati **in redno posodabljati** na enotni spletni informacijski točki. Za ustrezno obveščanje pravnih in fizičnih oseb o zahtevah glede lokalizacije podatkov v Uniji bi morale države članice Komisijo uradno obvestiti o naslovih takšnih spletnih točk. Komisija bi morala te informacije objaviti na svojem spletišču.

Predlog spremembe

(15) Da bi se v državah članicah zagotovila preglednost zahtev glede lokalizacije podatkov za fizične in pravne osebe, kot so ponudniki in uporabniki storitev shranjevanja ali drugih storitev obdelave podatkov, bi morale države članice **podrobnosti** o takšnih **zahtevah** objavljati na enotni spletni informacijski točki **ali zagotavljati take podrobnosti na informacijski točki na ravni Unije, vzpostavljeni v skladu z drugim aktom Unije, kot je Uredba (EU) št. ... Evropskega parlamenta in Komisije [enotni digitalni portal]. Države članice bi morale te informacije redno posodabljati.** Za ustrezno obveščanje pravnih in fizičnih oseb o zahtevah glede lokalizacije podatkov v Uniji bi morale države članice Komisijo uradno obvestiti o naslovih takšnih spletnih točk. Komisija bi morala te informacije objaviti na svojem spletišču **skupaj z zbirnim seznamom zahtev glede lokalizacije podatkov, ki veljajo v državah članicah. Komisija bi morala poleg tega objavljati informacije o teh zahtevah v svojih delovnih jezikih.**

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe

Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16) Zahteve glede lokalizacije podatkov pogosto temeljijo na pomanjkanju zaupanja v čezmejno **shranjevanje ali drugo** obdelavo podatkov, saj se predpostavlja, da podatki niso razpoložljivi za namene pristojnih organov držav članic, kot so inšpekcijski pregledi in revizije za regulativne ali nadzorne namene. Zato bi **se moralo v tej uredbi** jasno določiti, da ne posega v pooblastila pristojnih organov, da v skladu s pravom Unije ali nacionalnim pravom zahtevajo in pridobijo dostop do podatkov, in da se pristojnim organom dostop do podatkov ne sme zavrniti na podlagi dejstva, da so podatki shranjeni ali drugače obdelani v drugi državi članici.

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe

Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(18) Kadar fizična ali pravna oseba, za katero veljajo obveznosti zagotavljanja podatkov, obveznosti ne izpolni, bi moral imeti pristojni organ, **če je že uporabil vsa razpoložljiva sredstva za pridobitev dostopa do podatkov**, možnost, da zaprosi za pomoč pristojne organe v drugih državah članicah. V takšnih primerih bi morali pristojni organi uporabiti posebne sodelovalne instrumente, ki jih določajo pravo Unije ali mednarodni sporazumi glede na predmet urejanja v posameznem primeru za področje policijskega sodelovanja, pravosodnega sodelovanja v civilnih in kazenskih zadevah oziroma sodelovanja v upravnih zadevah, na primer v Okvirnem sklepu 2006/960³⁴, Direktivi

Predlog spremembe

(16) Zahteve glede lokalizacije podatkov pogosto temeljijo na pomanjkanju zaupanja v čezmejno obdelavo podatkov, saj se predpostavlja, da podatki niso razpoložljivi za namene pristojnih organov držav članic, kot so inšpekcijski pregledi in revizije za regulativne ali nadzorne namene. Zato bi **bilo treba okrepiti varnost sistemov shranjevanja podatkov v vseh državah članicah in** jasno določiti, da **ta uredba** ne posega v pooblastila pristojnih organov, da v skladu s pravom Unije ali nacionalnim pravom zahtevajo in pridobijo dostop do podatkov, in da se pristojnim organom dostop do podatkov ne sme zavrniti na podlagi dejstva, da so podatki shranjeni ali drugače obdelani v drugi državi članici.

Predlog spremembe

(18) Kadar fizična ali pravna oseba, za katero veljajo obveznosti zagotavljanja podatkov, obveznosti ne izpolni, bi moral imeti pristojni organ možnost, da zaprosi za pomoč pristojne organe v drugih državah članicah. V takšnih primerih bi morali pristojni organi uporabiti posebne sodelovalne instrumente, ki jih določajo pravo Unije ali mednarodni sporazumi glede na predmet urejanja v posameznem primeru za področje policijskega sodelovanja, pravosodnega sodelovanja v civilnih in kazenskih zadevah oziroma sodelovanja v upravnih zadevah, na primer v Okvirnem sklepu 2006/960³⁴, Direktivi Evropskega parlamenta in Sveta 2014/41/EU³⁵, Konvenciji Sveta Evrope o

Evropskega parlamenta in Sveta 2014/41/EU³⁵, Konvenciji Sveta Evrope o kibernetiki kriminaliteti³⁶, Uredbi Sveta (ES) št. 1206/2001³⁷, Direktivi Sveta 2006/112/ES³⁸ in Uredbi Sveta (EU) št. 904/2010³⁹. Kadar takšnih sodelovalnih mehanizmov ni, bi morali pristojni organi sodelovati med seboj, da bi se zagotovil dostop do zaprošenih podatkov prek imenovanih enotnih kontaktnih točk, ***razen če bi bilo to v nasprotju z javnim redom zaprosene države članice.***

³⁴ Okvirni sklep Sveta 2006/960/PNZ z dne 18. decembra 2006 o poenostavitvi izmenjave informacij in obveščevalnih podatkov med organi kazenskega pregona držav članic Evropske unije (UL L 386, 29.12.2006, str. 89).

³⁵ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2014/41/EU z dne 3. aprila 2014 o evropskem preiskovalnem nalogu v kazenskih zadevah (UL L 130, 1.5.2014, str. 1).

³⁶ Konvencija Sveta Evrope o kibernetiki kriminaliteti, CETS št. 185.

³⁷ Uredba Sveta (ES) št. 1206/2001 z dne 28. maja 2001 o sodelovanju med sodišči držav članic pri pridobivanju dokazov v civilnih ali gospodarskih zadevah (UL L 174, 27.6.2001, str. 1).

³⁸ Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, 11.12.2006, str. 1).

³⁹ Uredba Sveta (EU) št. 904/2010 z dne 7. oktobra 2010 o upravnem sodelovanju in boju proti goljufijam na področju davka na dodano vrednost (UL L 268, 12.10.2010, str. 1).

kibernetiki kriminaliteti³⁶, Uredbi Sveta (ES) št. 1206/2001³⁷, Direktivi Sveta 2006/112/ES³⁸ in Uredbi Sveta (EU) št. 904/2010³⁹. Kadar takšnih sodelovalnih mehanizmov ni, bi morali pristojni organi sodelovati med seboj, da bi se zagotovil dostop do zaprošenih podatkov prek imenovanih enotnih kontaktnih točk.

³⁴ Okvirni sklep Sveta 2006/960/PNZ z dne 18. decembra 2006 o poenostavitvi izmenjave informacij in obveščevalnih podatkov med organi kazenskega pregona držav članic Evropske unije (UL L 386, 29.12.2006, str. 89).

³⁵ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2014/41/EU z dne 3. aprila 2014 o evropskem preiskovalnem nalogu v kazenskih zadevah (UL L 130, 1.5.2014, str. 1).

³⁶ Konvencija Sveta Evrope o kibernetiki kriminaliteti, CETS št. 185.

³⁷ Uredba Sveta (ES) št. 1206/2001 z dne 28. maja 2001 o sodelovanju med sodišči držav članic pri pridobivanju dokazov v civilnih ali gospodarskih zadevah (UL L 174, 27.6.2001, str. 1).

³⁸ Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, 11.12.2006, str. 1).

³⁹ Uredba Sveta (EU) št. 904/2010 z dne 7. oktobra 2010 o upravnem sodelovanju in boju proti goljufijam na področju davka na dodano vrednost (UL L 268, 12.10.2010, str. 1).

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(21) Da bi v celoti izkoristili konkurenčno okolje, bi morali imeti poklicni uporabniki možnost ozaveščenega odločanja in preproste primerjave posameznih komponent različnih storitev **shranjevanja ali drugih storitev** obdelave podatkov, ki jih ponuja notranji trg, vključno v zvezi s pogodbenimi pogoji za prenos podatkov ob prenehanju pogodbe. Za uskladitev z inovacijskim potencialom trga ter upoštevanje izkušenj in strokovnega znanja ponudnikov in poklicnih uporabnikov storitev shranjevanja ali drugih storitev obdelave podatkov, bi morali podrobne informacije in operativne zahteve za prenos podatkov s samoregulacijo opredeliti subjekti na trgu v obliki kodeksov ravnanja na ravni Unije, ki lahko vključujejo vzorčne pogodbene pogoje, kar bi spodbujala in *olajševala* Komisija. **Vendar če se takšni kodeksi ravnanja ne bi vzpostavili in učinkovito uveljavili v razumnem času**, bi morala Komisija **pregledati stanje**.

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe
Uvodna izjava 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(28) Komisija bi morala **to uredbo redno pregledovati**, zlasti zaradi ugotavljanja, ali so glede na tehnološki ali tržni razvoj **potrebne spremembe**.

Predlog spremembe

(21) Da bi v celoti izkoristili konkurenčno okolje, bi morali imeti poklicni uporabniki možnost ozaveščenega odločanja in preproste primerjave posameznih komponent različnih storitev obdelave podatkov, ki jih ponuja notranji trg, vključno v zvezi s pogodbenimi pogoji za prenos podatkov ob prenehanju pogodbe. Za uskladitev z inovacijskim potencialom trga ter upoštevanje izkušenj in strokovnega znanja ponudnikov in poklicnih uporabnikov storitev shranjevanja ali drugih storitev obdelave podatkov, bi morali podrobne informacije in operativne zahteve za prenos podatkov s samoregulacijo opredeliti subjekti na trgu v obliki kodeksov ravnanja na ravni Unije, ki lahko vključujejo vzorčne pogodbene pogoje, kar bi spodbujala, *olajševala* in *spremljala* Komisija. **Kodeksi ravnanja bi morali biti obsežni, morali bi pojasniti, da vezanost na ponudnika ni sprejemljiva poslovna praksa, omogočati bi morali tehnologije, ki povečujejo zaupanje, obenem pa bi jih bilo treba redno posodabljati, da bodo sledili tehnološkemu razvoju. Komisija bi morala zagotoviti, da bo v postopek vključeno posvetovanje z vsemi ustreznimi deležniki, vključno z malimi in srednjimi podjetji ter zagonskimi podjetji. Komisija bi morala oceniti razvoj in učinkovitost izvajanja takšnih kodeksov ravnanja**.

Predlog spremembe

(28) Komisija bi morala **predložiti poročilo o izvajanju te uredbe**, zlasti zaradi ugotavljanja, ali so **potrebne spremembe** glede na tehnološki ali tržni razvoj, **kot so umetna inteligenca, strojno**

učenje, internet stari in analiza velepodatkov. Tako poročilo bi moralo vsebovati zlasti oceno pridobljenih izkušenj pri uporabi te uredbe za mešane podatkovne nize, da bi se zagotovilo uspevanje inovacij, in oceno izvajanja izjeme glede javne varnosti. Komisija bi morala tudi, preden se začnejo uporabljati druga pravila te uredbe, objaviti smernice o tem, kako se uporablja za mešane podatkovne nize, da bi zlasti mala in srednja podjetja lažje razumela medsebojni vpliv med to uredbo in Uredbo (EU) 2016/679.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ta uredba se uporablja za shranjevanje ali drugo obdelavo elektronskih podatkov, ki niso osebni podatki, v Uniji, ki

Predlog spremembe

1. Ta uredba se uporablja za obdelavo elektronskih podatkov, ki niso osebni podatki, v Uniji, ki

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

V primeru mešanih podatkovnih nizov se ta uredba uporablja za del niza, ki obsega neosebne podatke. Kadar so osebni in neosebni podatki v mešanem podatkovnem nizu neločljivo povezani, se ta uredba uporablja brez poseganja v Uredbo (EU) 2016/679.

Predlog spremembe

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 – točka 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. „mešani podatkovni niz“ pomeni podatkovni niz, sestavljen iz osebnih in neosebnih podatkov;

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. „shranjevanje podatkov“ pomeni kakršno koli shranjevanje podatkov v elektronski obliki;

črtano

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 – točka 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. „obdelava“ pomeni vsako dejanje ali niz dejanj, ki se izvaja v zvezi s podatki ali nizi podatkov v elektronski obliki z avtomatiziranimi sredstvi ali brez njih, kot je zbiranje, beleženje, urejanje, strukturiranje, shranjevanje, prilagajanje ali spreminjanje, priklic, vpogled, uporaba, razkritje s posredovanjem, razširjanje ali drugačno omogočanje dostopa, prilagajanje ali kombiniranje, omejevanje, izbris ali uničenje;

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 – točka 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. „ponudnik“ pomeni fizično ali pravno osebo, ki izvaja storitve **shranjevanja ali druge storitve** obdelave podatkov;

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 – točka 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. „zahteva glede lokalizacije podatkov“ pomeni kakršno koli obveznost, prepoved, pogoj, omejitev ali drugo zahtevo iz zakonov in drugih predpisov držav članic, ki določa, da mora biti lokacija **shranjevanja ali druge** obdelave podatkov na ozemlju določene države članice, ali ovira **shranjevanje ali drugo** obdelavo podatkov v kateri koli drugi državi članici;

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 – točka 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. „pristojni organ“ pomeni organ države članice, ki je pooblaščen, da za opravljanje svojih uradnih dolžnosti pridobi dostop do podatkov, ki jih **hrani ali** obdeluje naravna ali fizična oseba, kot je določeno z nacionalnim pravom ali pravom Unije;

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 – točka 7

Predlog spremembe

4. „ponudnik“ pomeni fizično ali pravno osebo, ki izvaja storitve obdelave podatkov;

Predlog spremembe

5. „zahteva glede lokalizacije podatkov“ pomeni kakršno koli obveznost, prepoved, pogoj, omejitev ali drugo zahtevo iz zakonov in drugih predpisov **ali administrativne prakse** držav članic **in njihovih pojavnih oblik, vključno s tistimi, povezanimi z javnim naročanjem**, ki določa, da mora biti lokacija obdelave podatkov na ozemlju določene države članice, ali ovira obdelavo podatkov v kateri koli drugi državi članici;

Predlog spremembe

6. „pristojni organ“ pomeni organ države članice, ki je pooblaščen, da za opravljanje svojih uradnih dolžnosti pridobi dostop do podatkov, ki jih obdeluje naravna ali fizična oseba, kot je določeno z nacionalnim pravom ali pravom Unije;

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. „uporabnik“ pomeni fizično ali pravno osebo, **ki uporablja ali naroči storitev shranjevanja** ali **drugo** storitev obdelave podatkov;

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 – točka 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

8. „poklicni uporabnik“ pomeni fizično ali pravno osebo, tudi subjekt javnega sektorja, ki uporablja ali naroči storitev **shranjevanja ali drugo storitev** obdelave podatkov za namene v zvezi s svojo trgovsko, poslovno, obrtno ali poklicno dejavnostjo oziroma izpolnjevanjem nalog.

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. **Lokacija podatkov za shranjevanje ali drugo obdelavo** podatkov v Uniji ni omejena na ozemlje določene države članice, shranjevanje ali druga obdelava v kateri koli drugi državi članici pa nista prepovedani ali omejeni, razen če je to utemeljeno na podlagi javne varnosti.

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Države članice v skladu s postopki iz

Predlog spremembe

7. „uporabnik“ pomeni fizično ali pravno osebo, **vključno s subjektom javnega sektorja, ki uporablja ali naroči** storitev obdelave podatkov;

Predlog spremembe

8. „poklicni uporabnik“ pomeni fizično ali pravno osebo, tudi subjekt javnega sektorja, ki uporablja ali naroči storitev obdelave podatkov za namene v zvezi s svojo trgovsko, poslovno, obrtno ali poklicno dejavnostjo oziroma izpolnjevanjem nalog.

Predlog spremembe

1. **Zahteve glede lokalizacije** podatkov so prepovedane, razen če so, v izrednih primerih, utemeljene na podlagi nujnih razlogov javne varnosti v skladu z načelom sorazmernosti.

Predlog spremembe

2. Države članice v skladu s postopki iz

nacionalne zakonodaje, s katero se izvaja Direktiva (EU) 2015/1535, Komisijo uradno obvestijo o vsakem osnutku akta, s katerim se uvaja nova zahteva glede lokalizacije podatkov ali spreminja obstoječa zahteva glede lokalizacije podatkov.

členov 5, 6 in 7 Direktive (EU) 2015/1535 Komisijo nemudoma obvestijo o vsakem osnutku akta, s katerim se uvaja nova zahteva glede lokalizacije podatkov ali spreminja obstoječa zahteva glede lokalizacije podatkov.

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. *Države članice v 12 mesecih po začetku uporabe te uredbe zagotovijo, da se vse zahteve glede lokalizacije podatkov, ki niso v skladu z odstavkom 1, razveljavijo. Če država članica meni, da je zahteva glede lokalizacije podatkov v skladu z odstavkom 1 in lahko zato ostane v veljavi, o navedenem ukrepu, skupaj z utemeljitvijo ohranitve njene veljavnosti, uradno obvesti Komisijo.*

Predlog spremembe

3. *Do ... [12 mesecev po začetku veljavnosti te uredbe] države članice zagotovijo, da se vse zahteve glede lokalizacije podatkov, ki niso v skladu z odstavkom 1, razveljavijo. Če država članica do ... [12 mesecev po začetku veljavnosti te uredbe] meni, da je zahteva glede lokalizacije podatkov v skladu z odstavkom 1 in lahko zato ostane v veljavi, o navedenem ukrepu, skupaj z utemeljitvijo ohranitve njene veljavnosti obvesti Komisijo.*

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe Člen 4 – odstavek 3 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Komisija brez poseganja v člen 258 PDEU v treh mesecih od datuma prejema takega sporočila preveri skladnost navedenega ukrepa z odstavkom 1 in, če je ustrezno, sprejme sklep, da mora zadevna država članica ukrep spremeniti ali razveljaviti.

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe Člen 4 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Države članice zagotovijo javno dostopnost podrobnosti o vseh zahtevah glede lokalizacije podatkov, ki se uporabljajo na njihovem ozemlju, prek enotne spletne informacijske točke in te informacije posodabljaajo.

Predlog spremembe

4. Države članice zagotovijo javno dostopnost podrobnosti o vseh zahtevah glede lokalizacije podatkov, ki se uporabljajo na njihovem ozemlju, prek enotne spletne informacijske točke in te informacije posodabljaajo ***ali, kadar je na voljo, prek informacijske točke na ravni Unije v skladu z drugim aktom Unije.***

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe Člen 4 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Države članice Komisijo obvestijo o naslovu svoje enotne informacijske točke iz odstavka 4. Komisija objavi povezave do takšnih točk na svojem spletišču.

Predlog spremembe

5. Države članice Komisijo obvestijo o naslovu svoje enotne informacijske točke iz odstavka 4. Komisija objavi povezave do takšnih točk na svojem spletišču, ***skupaj z zbirnim seznamom vseh zahtev glede lokalizacije podatkov iz odstavka 4, ki ga redno posodablja, vključno z informacijami o teh zahtevah v vseh uradnih delovnih jezikih.***

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe Člen 5 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Kadar je ***pristojni organ že uporabil vsa razpoložljiva sredstva za pridobitev dostopa do podatkov***, lahko v skladu s postopkom iz člena 7 zaprosi za pomoč pristojni organ v drugi državi članici; zaproseni pristojni organ zagotovi pomoč v skladu s ***postopkom iz člena 7, razen če bi bilo to v nasprotju z javnim redom zaprosene države članice.***

Predlog spremembe

2. Kadar ***pristojni organ ne pridobi dostopa do podatkov, potem ko je stopil v stik z uporabnikom storitve obdelave podatkov, in če ne obstajajo posebni mehanizmi sodelovanja v okviru prava Unije ali mednarodnih sporazumov za izmenjavo podatkov med pristojnimi organi različnih držav članic***, lahko ***ta pristojni organ*** v skladu s postopkom iz člena 7 zaprosi za pomoč pristojni organ v drugi državi članici. Zaprošeni pristojni

organ zagotovi pomoč v skladu z **omenjenim postopkom**.

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Kadar prošnja za pomoč vključuje, da zaprošeni organ pridobi dostop do prostorov fizične ali pravne osebe, vključno z vso opremo in sredstvi za **shranjevanje ali drugo** obdelavo podatkov, mora biti takšen dostop v skladu s postopkovnim pravom Unije ali države članice.

Predlog spremembe

3. Kadar prošnja za pomoč vključuje, da zaprošeni organ pridobi dostop do prostorov fizične ali pravne osebe, vključno z vso opremo in sredstvi za obdelavo podatkov, mora biti takšen dostop v skladu s postopkovnim pravom Unije ali države članice, **v kateri so prostori ali oprema**.

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. **Odstavek 2 se uporablja le, če za izmenjavo podatkov med pristojnimi organi različnih držav članic pravo Unije ali mednarodni sporazumi ne določajo posebnih sodelovalnih mehanizmov.**

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija spodbuja in olajšuje pripravo samoregulativnih kodeksov ravnanja na ravni Unije, **da se oblikujejo smernice o najboljših praksah pri lajšanju zamenjave ponudnikov in zagotovi, da ponudniki poklicnim uporabnikom pred sklenitvijo pogodbe za shranjevanje in**

Predlog spremembe

1. Komisija spodbuja in olajšuje pripravo samoregulativnih kodeksov ravnanja na ravni Unije, **s čimer prispeva h konkurenčnemu podatkovnemu gospodarstvu; ti kodeksi temeljijo na načelu preglednosti in opredeljujejo smernice, ki med drugim zajemajo**

obdelavo podatkov dajo dovolj podrobne, jasne in pregledne informacije glede naslednjih vprašanj:

naslednja vprašanja:

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 – točka -a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(-a) zglede dobre prakse za lajšanje zamenjave ponudnika in prenosa podatkov v strukturirani, splošno uporabljani, strojno berljivi in interoperabilni obliki, vključno s formati odprtih standardov, kadar je to potrebno ali če to zahteva ponudnik storitev, ki sprejema podatke;

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a) postopkov, tehničnih zahtev, rokov in stroškov, ki se uporabljajo v primeru, da poklicni uporabnik želi zamenjati ponudnika ali prenesti podatke nazaj v lastne informacijske sisteme, vključno s postopki in lokacijo varnostnih kopij podatkov, razpoložljivimi oblikami in nosilci podatkov, zahtevano konfiguracijo informacijske tehnologije ter najmanjšo pasovno širino; potrebnim časom pred začetkom postopka prenosa in časom, ko podatki ostanejo na voljo za prenos; in jamstvi za dostop do podatkov ob stečaju ponudnika, ter

(a) zahteve za minimalne informacije, da se profesionalnim uporabnikom zagotovijo dovolj podrobne, jasne in pregledne informacije pred sklenitvijo pogodbe za shranjevanje in obdelavo podatkov v zvezi s postopki, tehničnimi zahtevami, roki in stroški, ki se uporabljajo v primeru, da poklicni uporabnik želi zamenjati ponudnika ali prenesti podatke nazaj v lastne informacijske sisteme, in jamstvi za dostop do podatkov ob stečaju ponudnika.

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) operativnih zahtev za zamenjavo ponudnika ali prenos podatkov v strukturirani, običajno uporabljeni in strojno berljivi obliki, ki dajejo uporabniku dovolj časa za zamenjavo ponudnika ali prenos podatkov.

črtano

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Komisija zagotovi, da se kodeksi ravnanja iz odstavka 1 razvijejo v tesnem sodelovanju z vsemi ustreznimi deležniki, vključno z združenji malih in srednjih ter zagonskih podjetij, uporabniki in ponudniki storitev v oblaku.

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Komisija spodbuja ponudnike **k začetku učinkovitega izvajanja** kodeksov ravnanja iz odstavka 1 **v enem letu po začetku uporabe te uredbe.**

2. Komisija spodbuja ponudnike, **naj zaključijo pripravo** kodeksov ravnanja iz odstavka 1 **do... [12 mesecev od datuma objave te uredbe] in naj jih učinkovito izvajajo do ... [24 mesecev od datuma objave te uredbe].**

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Komisija pregleda pripravo in

črtano

učinkovitost izvajanja takšnih kodeksov ravnanja ter učinkovitost dajanja informacij s strani ponudnikov najpozneje dve leti po začetku uporabe te uredbe.

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

6a. Enotne kontaktne točke morajo uporabnikom zagotavljati splošne informacije o tej uredbi, zlasti o pripravi kodeksov ravnanja iz člena 6.

Obrazložitev

Strokovno znanje kontaktnih točk je mogoče uporabiti kot vezni člen med državami članicami in Komisijo ter kot povezavo med institucijami in uporabniki.

Predlog spremembe 44

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Komisija najpozneje **[pet let po datumu iz člena 10(2)] izvede pregled te uredbe in** predloži poročilo **o glavnih ugotovitvah** Evropskemu parlamentu, Svetu in Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru.

1. Komisija najpozneje **[tri leta in šest mesecev od datuma objave te uredbe]** predloži poročilo Evropskemu parlamentu, Svetu in Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru, **v katerem oceni izvajanje te uredbe, zlasti glede:**

(a) uporabe te uredbe za mešane podatkovne nize, zlasti ob upoštevanju tehnološkega razvoja in razvoja trga, ki lahko razširi možnosti za deanonimizacijo podatkov;

(b) tega, kako države članice izvajajo člen 4(1), predvsem izjemo glede javne varnosti, ter

(c) razvoja in učinkovitega izvajanja kodeksov ravnanja iz člena 6 ter učinkovitega zagotavljanja informacij s strani ponudnikov.

Predlog spremembe 45

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 46

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Ta uredba se začne uporabljati šest mesecev po objavi.

Predlog spremembe

2a. Komisija do ... [šest mesecev po objavi te uredbe] objavi smernice o medsebojnem vplivu med to uredbo in Uredbo (EU) 2016/679, kar zadeva mešane podatkovne nize.

Predlog spremembe

2. Ta uredba se začne uporabljati šest mesecev po objavi.

Vendar se člen 9(2a) uporablja od ... [1 dan po datumu začetka veljavnosti te uredbe].